

FEMS
Sécretariat Permanent
Rue Guimard 15
B-1040. Bruxelles

À l'attention de

Dr. Enrico Reginato Président FEMS.
Dr. Bojan Popovic, Secrétaire Général FEMS.

Chers Messieurs,

Nous vous adressons cette lettre afin de vous présenter la pétition d'adhésion à la Fédération Européenne des Médecins Salariés (FEMS).

Nous sommes un syndicat professionnel centenaire, né à Barcelone en 1920 et le plus ancien en Europe dans ce domaine. C'est aussi le Syndicat de médecins qui compte le plus grand nombre d'affiliés en Espagne (7000 affiliés actifs). Jusqu'à la fin de l'année dernière, nous étions unis à la "Confederación Estatal de Sindicatos Médicos" (CESM) dont nous sommes cofondateurs.

Dans notre demande de participer aux travaux de FEMS et de devenir une nouvelle délégation, en harmonie avec vos statuts, nous déclarons un syndicat espagnol au sein de l'autonomie catalane, en écartant toutes les questions locales concernant la politique de séparation et d'indépendance de la Catalogne.

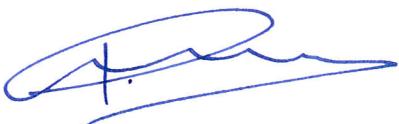
Nous croyons qu'il est important pour nos associés établir des liens avec votre organisation afin de pouvoir participer, ensemble, à la défense des intérêts professionnels et de travail des médecins à l'échelon européen.

Nous demandons donc notre admission dans un premier temps comme observateurs, pour, dans le futur, avoir le choix de devenir membres de plein droit de la Fédération.

Dans l'attente de votre décision, nous sommes à votre disposition pour toute information supplémentaire que vous considérez appropriée

Veuillez agréer, Messieurs, l'expression de nos salutations les meilleures.

Secrétaire Général



Dr. Josep M. Puig.

Président



Dr. Jordi Cruz.

FEMS
Permanent Secretary
Rue Guimard 15
B-1040. Bruxelles

To the attention of

Dr. Enrico Reginato President FEMS.
Dr. Bojan Popovic, Secretary General FEMS.

Dear Sirs,

We are writing to you to submit for our membership application to the *Fédération Européenne des Médecins Salariés* (FEMS).

We are a centenary professional union, born in Barcelona in 1920, being the oldest in Europe in this area. We also are the doctor's union with the largest number of affiliates in Spain, currently having some 7,000 active members. You are already aware that, until the end of last year, we were members to the *Confederación Estatal de Sindicatos Médicos* (CESM), of which we were co-founders.

In our request to participate to FEMS works and become a new delegation, in harmony with your statutes, we declare ourselves as a Spanish trade union, in the Catalan autonomy pushing apart any local issues concerning the policy of separation and independence of Catalonia.

We are convinced that it is important for our associates to establish links with your organization with the purpose of participating in the joint defence of the professional and work interests of the European physicians.

Therefore, we request to be temporarily admitted as observers to subsequently be eligible to become full members of the federation.

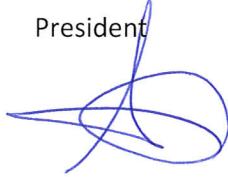
Waiting for your decision, we remain at your disposal for any additional information that you may consider appropriate.

Secretary General



Dr. Josep M. Puig

President



Dr. Jordi Cruz